

C-259

First Session, Thirty-seventh Parliament,
49-50 Elizabeth II, 2001

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-259

An Act to amend the National Defence Act (Snowbirds)

First reading, February 12, 2001

MR. MARK

C-259

Première session, trente-septième législature,
49-50 Elizabeth II, 2001

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-259

Loi modifiant la Loi sur la défense nationale (Snowbirds)

Première lecture le 12 février 2001

M. MARK

SUMMARY

This enactment amends the *National Defence Act* and provides that the Minister of National Defence shall ensure that the Snowbirds Squadron is maintained and that it has sufficient resources to carry out its mission.

SOMMAIRE

Ce texte modifie la *Loi sur la défense nationale* et prévoit que le ministre de la Défense nationale doit veiller à ce que l'escadron des Snowbirds soit maintenu et qu'il dispose des ressources suffisantes afin de s'acquitter de sa mission.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-259

PROJET DE LOI C-259

An Act to amend the National Defence Act
(Snowbirds)

Loi modifiant la Loi sur la défense nationale
(Snowbirds)

R.S., 1985,
c. N-5

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R. (1985),
ch. N-5

1. The *National Defence Act* is amended by adding the following after section 17:

1. La *Loi sur la défense nationale* est modifiée par adjonction, après l'article 17, 5 de ce qui suit :

Protection of Canada's Military Heritage

Protection du patrimoine militaire

Snowbirds

17.1 (1) The Minister shall ensure that the Snowbirds Squadron is maintained and that the squadron has sufficient resources to carry out its mission.

17.1 (1) Le ministre veille à ce que l'escadron des Snowbirds, soit maintenu et que cet escadron dispose des ressources suffisantes afin de s'acquitter de sa mission. 10

Snowbirds

Definition of
"Snowbirds
Squadron"

(2) For the purposes of this section, "Snowbirds Squadron" means a squadron commonly referred to as the "Snowbirds", belonging to the Royal Canadian Air Force, whose mission is to demonstrate the skill, professionalism and teamwork of the Canadian Forces to the general public. 15

(2) Pour l'application du présent article « escadron des Snowbirds » s'entend d'un escadron communément appelé « Snowbirds », faisant partie des forces aériennes de Sa Majesté et ayant pour mission de démontrer au public les compétences et le professionnalisme des Forces canadiennes ainsi que l'esprit d'équipe dont elles font preuve.

Définition de
« escadron
des
Snowbirds »

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

